

**О подписании Программы сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия в области науки и технологий на 2013 - 2015 годы**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 22 октября 2013 года № 1130

      Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**  
      1. Одобрить прилагаемый проект Программы сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия в области науки и технологий на 2013 - 2015 годы.  
      2. Уполномочить Министра образования и науки Республики Казахстан Саринжипова Аслана Бакеновича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Программу сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия в области науки и технологий на 2013 - 2015 годы, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.  
      3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр*   
*Республики Казахстан                       С. Ахметов*

Одобрен             
постановлением Правительства  
Республики Казахстан     
от 22 октября 2013 года № 1130

Проект

**Программа**   
**сотрудничества между Правительством Республики Казахстан и**  
**Правительством Республики Индия в области науки и технологий**   
**на 2013-2015 годы**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Индии, далее именуемые как «Стороны»,  
      выражая желание и взаимную заинтересованность в углублении сотрудничества в области науки и технологий между государствами Сторон,  
      убежденные в том, что осуществление совместных проектов, научных обменов будет способствовать укреплению дружбы между государствами Сторон,  
      принимая во внимание положения Соглашения между Республикой Казахстан и Республикой Индия о сотрудничестве в области науки и технологий от 25 мая 1993 года,  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      В целях реализации настоящей Программы Стороны создают казахстанско-индийский Комитет научно-технологического сотрудничества (далее - Комитет) на период 2013 - 2015 годы.  
      Заседания Комитета проводятся по мере необходимости попеременно в Казахстане и Индии по взаимному согласию. В состав Комитета входят ученые, исследователи, эксперты, технологи и представители заинтересованных государственных органов Республики Казахстан и Республики Индия.

**Статья 2**

      Стороны осуществляют сотрудничество в рамках настоящей Программы по следующим направлениям:  
      1) обмен учеными/исследователями/экспертами/технологами (далее – специалистами) в течение кратких и долгосрочных визитов;  
      2) обеспечение возможности обмена информацией и ознакомления с новейшими разработками и участия в международных научных конференциях и выставках;  
      3) обеспечение возможности совместной работы специалистов над совместными научными проектами;  
      4) обеспечение проведения взаимных рабочих визитов в течение 2013 - 2015 годов;  
      5) обеспечение проведения обучающих тренингов и семинаров для специалистов.

**Статья 3**

      Министерство образования и науки Республики Казахстан и Министерство науки и технологий Республики Индия являются ответственными органами за реализацию настоящей Программы.

**Статья 4**

      Стороны развивают и поощряют научно-технологическое сотрудничество в следующих направлениях:  
      1) биотехнология;  
      2) нанотехнология;  
      3) космическая деятельность;  
      4) информационные технологии;  
      5) горно-металлургический комплекс;  
      6) возобновляемые источники энергии (биоэнергия, солнечная энергия, солнечно-термическая и ветровая энергия);  
      7) химия и нефтехимия;  
      8) науки о Земле;  
      9) новые и перспективные материалы.  
      В рамках настоящей Программы Стороны могут осуществлять сотрудничество по другим направлениям науки и технологий при взаимных консультациях между сторонами.

**Статья 5**

      Координация сотрудничества осуществляется Сторонами на равноправной основе.  
      Стороны в ходе реализации Программы предлагают проекты, основанные на взаимном интересе. Проекты разрабатываются научными организациями Республики Казахстан и Республики Индия (согласно Приложению 1 к настоящей Программе). Предложения по совместным проектам одновременно направляются ответственным органам Республики Казахстан и Республики Индия для их одобрения.  
      Одобренные Комитетом проекты будут реализовываться координаторами проектов (по одному с каждой Стороны), назначаемыми ответственными органами. Расходы, связанные с реализацией проектов, осуществляет Сторона, на территории которой будет происходить их реализация.  
      Подготовка годового и окончательного отчета осуществляется координаторами проектов и представляется Комитету.

**Статья 6**

      Для реализации сотрудничества в рамках настоящей Программы Стороны осуществляют обмен специалистами в течение кратких визитов с целью ознакомления с новейшими разработками, участия в международных конференциях и выставках, а также продолжительных визитов в рамках реализации совместных научных проектов.

**Статья 7**

      Индийская Сторона приглашает двух специалистов из Республики Казахстан для участия в Индийском научном Конгрессе, который проводится ежегодно в январе в назначенном месте в Республике Индия.

**Статья 8**

      Направляющая Сторона представляет ответственному органу принимающей Стороны информацию о специалистах, командируемых по обмену (согласно приложению 2 к настоящей Программе) за два месяца до начала запланированного визита.  
      Принимающая Сторона в течение одного месяца с даты получения такой информации извещает ответственный орган направляющей Стороны о своей готовности принять специалистов.  
      Направляющая Сторона информирует ответственный орган принимающей Стороны о точной дате командировки специалиста не позднее, чем за две недели до запланированной даты прибытия специалиста. Количество институтов, посещаемых специалистом, ограничено (не более двух).  
      Оформление виз специалистов, принимающих участие в выполнении настоящей Программы, осуществляется в соответствии с действующим законодательством государств Сторон.

**Статья 9**

      В целях реализации настоящей Программы направляющая Сторона принимает на себя расходы по авиаперелету и медицинскому страхованию направляемых специалистов.  
      Принимающая Сторона оплачивает проживание в гостинице, транспортные расходы, суточные расходы, организационные расходы для проведения взаимно согласованных встреч и семинаров.

**Статья 10**

      По взаимной договоренности Сторон в настоящую Программу могут быть внесены изменения и дополнения, которые являются неотъемлемыми частями настоящей Программы и оформляются отдельными протоколами.

**Статья 11**

      Настоящая Программа не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются их государства.

**Статья 12**

      В случае возникновения споров по толкованию или применению положений настоящей Программы, Стороны будут разрешать их путем переговоров и консультаций.

**Статья 13**

      Настоящая Программа вступает в силу со дня подписания и действует до 31 декабря 2015 года.  
      Прекращение действия настоящей Программы не влечет завершение совместных проектов или другой совместной деятельности, начатой в рамках настоящей Программы.

      Совершено в городе \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20 \_\_ в двух подлинных экземплярах на казахском, русском, хинди и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.  
      В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящей Программы, Стороны будут руководствоваться текстом на английском языке.

|  |  |
| --- | --- |
| *За Правительство*  *Республики Казахстан* | *За Правительство*  *Республики Индия* |

Приложение 1           
к Программе сотрудничества     
между Правительством        
Республики Казахстан        
и Правительством Республики Индия  
в области науки и технологий   
на 2013 - 2015 годы

**Проекты, разрабатываемые научными организациями**  
**Республики Казахстан и Республики Индия**

**А. Идентификация проекта**

      1. Название проекта:  
      2. Сроки реализации проекта в месяцах:  
      3. Ожидаемая дата начала проекта:  
      4. Область науки и технологии  
      (4 ключевых слова, описывающих область обсуждения):   
      5. Исследователи проекта и сотрудничающие институты:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Казахстан** | **Индия** |
| Имя исследователя:  должность:  местонахождение института:  тел:  факс:  e-mail:  дата рождения: |  |  |
| Имя сотрудничающего исследователя:  должность:  местонахождение института:  тел:  факс:  e-mail:  дата рождения: |  |  |

**В. Техническая информация:**

      1. Цели проекта (до 200 слов).  
      2. Основание для сотрудничества и краткая информация о национальном и международном сценарии в предполагаемой области исследования (до 200 слов).  
      3. Краткое научное и техническое описание проекта, включая методологию (до 400 слов).  
      4. План работы:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Расписание** | **Ответственность казахстанской стороны** | **Ответственность индийской стороны** |
| 1 год |  |  |
| 2 год |  |  |
| 3 год |  |  |

      5. Объекты инфраструктуры, относящиеся к деятельности проекта, которые имеются в наличии в институтах для проведения работ по проекту:

|  |  |
| --- | --- |
| **В казахстанских**  **сотрудничающих институтах** | **В индийских**  **сотрудничающих институтах** |
|  |  |

      6. Количество визитов, необходимых для достижения цели проекта:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Период** | **из Казахстана в Индию** | | **из Индии в Казахстан** | |
| **Количество** | **Продолжительность** | **Количество** | **Продолжительность** |
| 1-й год |  |  |  |  |
| 2-й год |  |  |  |  |
| 3-й год |  |  |  |  |

      7. Имеют ли ожидаемые результаты данного сотрудничества (например, совместные публикации, патенты и т.д.) коммерческую ценность? (до 100 слов)  
      8. Биографические данные исследователей Республики Казахстан и Республики Индия (описание должно освещать специальные знания исследователей проекта в предполагаемой области работы (в приложении на 2 страницах).

**С. Административная и финансовая информация**

1. Стоимость проекта:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Год** | **Визиты по обмену** | | **Резерв** | **Общее** |
| **казахстанских ученых в Республику Индия** | **индийских ученых в Республику Казахстан** |
| 1-й год |  | |  |  |
| 2-й год |  | |  |  |
| 3-й год |  | |  |  |
| Всего |  | |  |  |

      2. Подписи исследователей и сотрудничающих исследователей проекта

**Республика Казахстан                     Республика Индия**

      3. Заявления глав сотрудничающих институтов:  
            Утверждено, что:  
      1. Институт согласен принимать участие в данном исследовательском проекте.  
      2. Институт обеспечивает инфраструктуру и необходимые условия для выполнения совместного проекта.   
      3. Институт берет на себя финансовую и другую административную ответственность для выполнения работы над проектами, проводимые в их институте.   
      4. В случае необходимости, институт обеспечит замену специалиста.

**Подпись и печать главы института:**

**Республика Казахстан                  Республика Индия**

Приложение 2           
к Программе сотрудничества     
между Правительством        
Республики Казахстан        
и Правительством Республики Индия  
в области науки и технологий   
на 2013 - 2015 годы

**Информация о специалистах**  
**(Образец для визита по обмену)**

      1. Наименование проекта.

      2. Код проекта.

      3. Фамилия, имя, отчество.

      4. Пол.

      5. Дата и место рождения.

      6. Фамилия, имя, отчество отца и матери.

      7. Номер паспорта, место и дата выдачи.

      8. Должность, наименование и местонахождение организации (тел., факс, e-mail).

      9. Область специализации (важные публикации в течение последних 5 лет).

      10. Продолжительность предполагаемого визита.

      11. Предполагаемая дата прибытия и отъезда.

      12. Планируемый порт прибытия.

      13. Институты, посещаемые во время визита (не более двух институтов).

      14. Краткое описание цели визита и ожидаемых результатов (если необходимо, на отдельном листе).

**Подпись ученого-посетителя**

**Дата:**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан